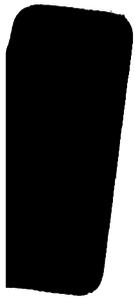


**informe**  
**anual**  
**IICA—1984**  
**(RESUMEN)**





INFORME ANUAL RESUMIDO 1984  
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

CONTENIDO

Oficina Central  
San José, Costa Rica  
Junio 1985

**00001249**

## RESUMEN DEL INFORME ANUAL 1984

### INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

#### NOTA INTRODUCTORIA

Este resumen del Informe Anual del IICA 1984, elaborado especialmente para la Asamblea General de la OEA, se ajusta a las pautas enviadas al Director General del IICA por la Secretaría General de la Organización. Ha sido preparado teniendo como fuente el Informe Anual del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y cubre el período de enero a diciembre de 1984. En su elaboración fueron tenidas en cuenta las recomendaciones de la Resolución AG/Res.331(VIII-O/78) de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos sobre la "Preparación de los informes de los órganos, organismos y entidades de la Organización".

Para cualquier ampliación de la información contenida en este Resumen, vease el Informe Anual IICA ya mencionado.

#### ORIGEN, BASES JURIDICAS, ESTRUCTURA Y FINES

El Instituto es un organismo de ámbito interamericano, especializado en agricultura, que actúa en el contexto económico, social y político de los Estados Miembros. Estos dictan la política general del Instituto, en función de la evolución de los procesos económicos, sociales, políticos e institucionales de los países.

En octubre de 1942 el Consejo Directivo de la Unión Panamericana aprobó la creación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, y la Convención Multilateral del Instituto fue abierta para la firma de los países americanos en enero de 1944. En 1970, la Junta Directiva adoptó una Resolución sobre Reforma de la Convención para ampliar los campos de acción y fortalecer al Instituto. La nueva Convención fue abierta para la firma de los Estados Americanos en marzo de 1979 y fue ratificada el 8 diciembre de 1980.

Los fines del Instituto son estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros para lograr su desarrollo agrícola y el bienestar rural. La Convención prevé el desempeño de las siguientes funciones para el cumplimiento de los fines del IICA: 1) promover el fortalecimiento de las instituciones nacionales, 2) formular y ejecutar planes, programas, proyectos y actividades de acuerdo con los requerimientos de los Gobiernos de los Estados Miembros, 3) establecer y mantener relaciones de cooperación y de coordinación con la OEA y con entidades gubernamentales y no gubernamentales que persigan objetivos similares, y 4) actuar como órgano de consulta, ejecución técnica y administración de programas y proyectos en el sector agrícola, mediante acuerdos con la OEA o con organismos y entidades nacionales, interamericanos o internacionales.

El órgano superior del IICA es la Junta Interamericana de Agricultura que se reúne ordinariamente cada dos años. Está integrada por los Estados Miembros cuyo número en la actualidad es 29. La Segunda Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura fue celebrada del 24 al 28 de octubre

de 1983 en Kingston, Jamaica, por invitación del Gobierno de ese Estado Miembro. Otro de los órganos del IICA es el Comité Ejecutivo, integrado por doce Estados Miembros electos por períodos de dos años, siguiendo un orden de precedencia establecido por la Junta. El Comité Ejecutivo se reúne ordinariamente una vez cada año y actúa, entre otras cosas, como comisión preparatoria a las reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura. Durante 1984 se llevó a cabo la Cuarta Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo, que se realizó en las oficinas centrales del IICA en Costa Rica, del 2 al 7 de diciembre de 1984.

El órgano de ejecución del Instituto es la Dirección General, a cargo del Director General, en quien recaen la representación legal del Instituto y la responsabilidad de dar cumplimiento a las funciones y encargos de la Junta. El Instituto tiene su sede en San José, Costa Rica, y actualmente mantiene oficinas en 29 países del Hemisferio.

La Dirección General del IICA está estructurada de acuerdo a una organización de tipo matricial en la cual, por una parte, están los Programas que tienen funciones de dirección técnica, y por otro las Unidades con funciones de línea, las cuales incluyen: la Oficina Central en San José, Costa Rica, en donde están ubicados el Director General, el Subdirector General, los tres Subdirectores Generales Adjuntos: Operaciones, Programas y Asuntos Externos, así como Unidades administrativas tales como Finanzas y Personal; cuatro Direcciones de Área: Central, Caribe, Andina y Sur; las Oficinas Nacionales en los 29 Estados Miembros; y los Centros Especializados: CIDIA, CEPI y CATIE.

#### CUARTA REUNION ORDINARIA DEL COMITE EJECUTIVO DEL IICA

Del 2 al 7 de diciembre de 1984 se celebró la Cuarta Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo, en la Oficina Central del IICA, en Costa Rica, en ella fueron puestos en marcha, en forma transitoria, por el Comité Ejecutivo, los Reglamentos Financieros y de Personal, los que se encuentran aprobados ad referendum de la JIA. Asimismo, se aplicarán ad referendum las Normas para la Clasificación del Personal y el Sistema para la Determinación de Remuneraciones del Personal del IICA.

Asistieron a esa Reunión los doce Estados Miembros que conforman el Comité: Argentina, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Jamaica, Paraguay, República Dominicana, Trinidad y Tobago y Venezuela. Asimismo, se hicieron presentes representantes de otros países miembros, en calidad de Observadores: Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, México, Nicaragua, Panamá, Suriname y Uruguay.

En la Reunión también estuvieron presentes representantes de varios países Observadores Permanentes del Instituto, tales como España, Israel, Italia y República Federal de Alemania. Asimismo, asistieron representantes de OEA, BID, OPS, CATIE, SIECA, CREFAL Y OIT.

AVANCES EN EL CUMPLIMIENTO DE MANDATOS, RECOMENDACIONES Y RESOLUCIONES

Avances en el cumplimiento de lo resuelto por la Junta Interamericana de Agricultura en su Segunda Reunión Ordinaria (octubre 1983)

En cumplimiento de la Resolución IICA/JIA/Res.25(II-O/83) sobre inclusión de la Mancomunidad de Dominica y Santa Lucía en el Cuadro de Participantes del Comité Ejecutivo, el Director General notificó a los dos Estados Miembros tal determinación en carta del 11 de enero de 1984.

Se aseguró la continuidad del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para el Cono Sur en cumplimiento de la Resolución No. 26.

Con respecto a la Resolución No.27 sobre estudio de la posible transferencia del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa de la Organización Panamericana de la Salud -OPS- al IICA, el Director General la dio a conocer al Director General de la OPS y se preparó un convenio especial que está en estudio.

Con referencia a la Resolución No.28, relativa a acciones de la Secretaría General de la OEA en las áreas de Desarrollo Agrícola y Rural, el Director General la comunicó a la Secretaría General de la OEA y a los Ministerios de Agricultura de los Estados Miembros para procurar un apoyo continuo a los Programas Agrícolas y de Desarrollo Rural del Hemisferio.

En cuanto a la Resolución No.29 (Sistema Único de Informes sobre todos los Convenios, Acuerdos y Contratos relativos a Proyectos Extracota), el Director General -bajo un sistema único de informes- presentó toda la información mencionada.

Se está aplicando, asimismo, la Resolución No.30, sobre Nivel y Uso de Overhead. En ese sentido se está preparando un informe completo para presentar en la Tercera Reunión Ordinaria de la JIA.

Con respecto al Proyecto Hemisférico de Seguridad Alimentaria, en cumplimiento de la Resolución No. 31 se ha continuado la acción con los países para que, de acuerdo con las experiencias obtenidas, se pueda afinar la metodología de diagnóstico y los mecanismos específicos del IICA, de tal manera que estas experiencias puedan ser utilizadas en distintas naciones del Sistema Interamericano.

El IICA ha iniciado un proceso de concertación con los países miembros para desarrollar un Sistema de Información para el desarrollo agropecuario, de acuerdo con los lineamientos del Proyecto de un Sistema Hemisférico de Información Numérica (Resolución No.32).

Se está dando cumplimiento, asimismo, a las siguientes Resoluciones: No.33 (Programa-Presupuesto 1984-1985), No. 34 (Escala de Cuotas), No.35 (Contratos, Convenios, Contribuciones y Donativos). En este último caso, se ha informado al Comité Ejecutivo en los casos de negociación de proyectos que excedan la suma de US\$ 250 000 por año.

Se dio cumplimiento a la Resolución No.36, que determinó ajustes a los Reglamentos de la Junta Interamericana de Agricultura, del Comité Ejecutivo y de la Dirección General del Instituto.

Sobre las Resoluciones No.37 (Propuesta de Reglamento de Personal) y No.38 (Propuesta de Reglamento Financiero), el Director General preparó los documentos correspondientes, los que fueron sometidos a análisis del Comité Ejecutivo en su Cuarta Reunión Ordinaria.

Los Criterios para Establecer Nuevos Programas del IICA, contenidos en la Resolución No.39, fueron dados a conocer a todas las unidades administrativas y oficinas nacionales del Instituto, con el propósito de que sirvan como orientación para la determinación de prioridades ante nuevas propuestas de programas.

Se dio cumplimiento, asimismo, a las Resoluciones No.40 al 60, referidas al régimen de pensión para el ex-Director General Armando Samper, Sede y fecha de la próxima reunión de la Junta Interamericana de Agricultura, la conclusión del decenio de la mujer, en 1985, AGRINTER, títulos de Personal Emérito, Convenios y Acuerdos especiales, clasificación del personal IICA, Auditores externos, etiquetado de plaguicidas, proyecto IICA-Trópicos, cooperación con CLACJ, apoyo al Fondo Simón Bolívar, medallas agrícolas, y agradecimiento al pueblo y Gobierno de Jamaica.

Fue convocada la Quinta Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo, que se realizará en la Oficina Central del IICA del 29 de julio al 3 de agosto de 1985. Se invitó a los Estados Miembros y a los demás participantes, de acuerdo con las normas reglamentarias establecidas.

Según lo estipulado por la Resolución No. 18 del Comité Ejecutivo, el Director General presentará un informe a ese cuerpo y un Proyecto de Resolución a la Junta Interamericana de Agricultura sobre la conveniencia de realizar, durante 1987, la Novena Conferencia Interamericana de Agricultura.

#### ACCIONES DEL IICA EN LOS PAISES

El IICA debe estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros para lograr su desarrollo agrícola y el bienestar rural.

Para cumplir sus fines el Instituto concentra sus acciones de cooperación técnica a través de los diez Programas aprobados por la JIA, que constituyen los instrumentos para definir y delimitar problemas prioritarios y estrategias de acción.

A continuación se presenta un resumen de las principales acciones del IICA durante 1984, por Programas, Proyectos y Centros especializados, así como por ámbito geográfico. El resumen contiene una estimación numérica de proyectos nacionales en relación con sus respectivos Programas y muestra los proyectos multinacionales, agrupados por Programa, con señalamiento de su respectivo ámbito de acción.

## PROGRAMA I - Educación Agrícola Formal

El análisis de las demandas de apoyo de los países muestra que la necesidad de formar recursos humanos es amplia y variada. Con base en ello, el IICA entiende que la educación agrícola actúa como un subsistema bastante más amplio que la red inconexa de escuelas primarias, medias y universitarias y que están apareciendo nuevas formas de educación que contribuyen a promover al hombre. Por eso el IICA ha concentrado sus acciones en: a) posgrado; b) profesional; c) formación de técnicos de nivel medio; d) educación básica y; e) capacitación permanente, con los siguientes resultados:

Area 1 - Central: En Costa Rica, y dentro del proyecto de planificación integral de fincas de Colegios Agropecuarios, fueron concluidos los documentos finales de la planificación de cinco colegios agropecuarios en: Fortuna de Bagaces, Carrillo, Siquirres, San Juan Sur y Talamanca. Con la planificación de estos cinco colegios concluyó la cuarta etapa del proyecto, con un avance del 78% con relación a los objetivos del mismo. Por otra parte, fueron capacitados 20 directores de colegios y más del 70% de los profesores de los cinco colegios planificados. Fueron preparados 10 documentos, los que fueron entregados al señor Ministro de Educación, quien el 21 de diciembre suscribió con el Director General del IICA el nuevo convenio por medio del cual se completará la planificación de fincas en 52 colegios agropecuarios del país. En Honduras, ante solicitud del Gobierno, el IICA participó en la formulación de la política nacional de educación agrícola, por medio del trabajo de mejoramiento curricular y de la planta física. Como productos importantes se logró la capacitación de 31 profesores en aspectos metodológicos y se continuó con las obras de remodelación del "campus", con fondos del segundo programa sectorial de AID. En República Dominicana se laboró con base en el ofrecimiento de cursos cortos, en asocio con el CATIE, completándose el ciclo de cuatro cursos sobre sistemas de producción vegetal y ganadera, estadística y transferencia de tecnología y comunicación científica. En México se trabajó con la Asociación Mexicana de Educación Agrícola Superior, en la organización y preparación de la Conferencia Interamericana de Educación Agrícola Superior, que se llevará a cabo en el primer semestre de 1985 en este país.

Area 2 - Caribe: En Haití se ayudó a la Facultad de Agronomía y Medicina Veterinaria a completar su estructura interna; fueron establecidos los criterios de participación del sector público, privado y universitario para el adiestramiento de recursos humanos, y se ofrecieron cursos de fruticultura, floricultura y olericultura. En Jamaica, Santa Lucía y Haití han sido identificadas diversas acciones educativas. Ejemplo de ello ha sido el desarrollo de un proyecto con la Knokalva Agricultural School, que permitirá completar el trabajo educativo y expandir las facilidades para alojar a 360 estudiantes. Otros proyectos similares están siendo preparados para las escuelas Elim y Passley Gardens, de nivel medio.

Area 3 - Andina: En Bolivia fueron elaborados cinco documentos relacionados con los contenidos de los programas de estudio para las Facultades de Agronomía de las universidades de Cochabamba, Potosí y Beni. Se inició la formulación del documento final de bases técnicas para el desarrollo de las tres facultades; el proyecto propone apoyar un currículo interdisciplinario, adaptado a las condiciones del país. En Colombia es destacable el trabajo del

Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria -PNCA-, que realizó 40% más de actividades que en el año anterior, logrando un total de 1122 profesionales capacitados en 37 cursos, talleres, seminarios y reuniones técnicas. Fueron editados nueve libros dentro de un total de 56 actividades realizadas. La confianza en el PNCA y en la gestión del IICA puede medirse por la decisión de extender su operación por cuatro años más, por medio de un convenio con el Banco Mundial. En Perú se trabajó en dos proyectos de apoyo a la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana: el estudio de los sistemas de uso de la tierra de la comunidad Tamshiyacu y la preparación de modelos agroforestales, para el caso de frutales nativos de la selva baja. Los estudiantes de la UNAP participaron en investigación para tesis de grado y en las partes prácticas de los cursos de agronomía desarrollados por los proyectos. Por otra parte fue preparado el programa para la próxima reunión de Decanos de las Facultades de Agronomía del país. En Venezuela se laboró con la Facultad de Agronomía de Maracay en el establecimiento de un curso de extensión y asistencia técnica a nivel de posgrado, por medio de talleres, elaboración de documentos, dictado de clases y participación en la evaluación del trabajo de los estudiantes, dentro del Convenio IICA-Universidad Central de Venezuela.

Area 4 - Sur: En Chile, dentro del proyecto de vinculación escuela-comunidad, se logró la reformulación de planes y programas de capacitación docente y adecuación de infraestructuras escolares y se terminó el trabajo previo a la puesta en marcha del curso de posgrado en desarrollo rural, en la Universidad Austral. En Argentina, Paraguay y Uruguay, se obtuvo éxito en la reactivación de las actividades de la Asociación Latinoamericana de Educación Agrícola Superior -ALEAS-. En Paraguay se ofreció capacitación en planificación curricular, evaluación del aprendizaje y metodología de la enseñanza, dentro del proyecto de fortalecimiento del sistema de enseñanza agropecuaria del país. Este producto de capacitación se completó con la planificación de las unidades curriculares y la confección de nuevos instrumentos de evaluación, habiéndose logrado, también, la creación de las Unidades Técnico-Pedagógicas -UTP- dentro de las escuelas. En el Estado de Amazonas, Brasil, fue confeccionada la versión preliminar de los programas de enseñanza y el calendario escolar agrícola para los municipios de Manacaparu, Irandaba, Uruará, Barreirinha y Pqintins. También se trabajó con PRONASEC, en Joao Bonito y Valencia, en la construcción e implementación de centros integrados de educación pública y en la participación con jóvenes rurales. En Río de Janeiro se cooperó principalmente en la capacitación de técnicos para la coordinación de pequeños proyectos productivos. Fueron adiestrados 80 técnicos, se elaboraron cuatro proyectos y dos documentos y se publicó un libro. En Pernambuco continuó la implementación del sistema de evaluación de los programas de educación rural.

#### PROGRAMA II - Generación y transferencia de tecnología agropecuaria

Los mayores problemas tecnológicos que enfrenta la región se centran en los bajos rendimientos debido a plagas y enfermedades, baja fertilidad de los suelos, manejo inadecuado del recurso agua, deficiente provisión de semillas mejoradas y deficiente manejo integral a nivel de finca. Esto induce a plantear la necesidad de desarrollar, dentro de las instituciones nacionales, la capacidad de analizar las formas estructurales y funcionales para introducir los ajustes necesarios y adaptarlas a las condiciones

prevalecientes en cada país. Pese a la complejidad ecológica y socioeconómica de América Latina y el Caribe, aparecen posibilidades operativas de cooperación, que aprovechen los mecanismos regionales existentes. Frente a esto, el IICA ha formulado y ejecuta proyectos cooperativos de generación y transferencia tecnológica en número de 33, con 135 actividades realizadas en 1984. Entre las más importantes se señala las siguientes:

Area 1 - Central: En esta área se ejecutan cinco proyectos nacionales y uno multinacional. En Guatemala, se trabajó en el aumento de la producción de leche, lo que ha dado lugar a la creación de una unidad especializada en el ICTA. Asimismo se dio asesoría técnica a INAFOR. En México fue reformulado el Programa Modelo de Capacitación para el personal técnico-científico del INIA y fue constituido un Comité para la administración del personal científico, especialmente en la región tropical, donde el recurso humano es escaso. En Nicaragua fueron producidos los documentos básicos de tipo técnico y guías para el cultivo de las especies tropicales de importancia económica, contándose con valioso material de germoplasma de especies tropicales introducidas y que han sido establecidas exitosamente. En Panamá se trabajó en la capacitación del personal de SENEAGRO, principalmente en metodología y estrategias de la extensión agropecuaria; y en República Dominicana se contribuyó a la estructuración del modelo de extensión, basado en sistemas de producción, por regiones y rubros. Una misión especial del IICA produjo en República Dominicana el afinamiento final de la metodología de trabajo, cuya ejecución comenzaría en 1985. El proyecto multinacional, con concentración en la elaboración de programas de producción lechera, ha tenido mayor énfasis en Costa Rica, Guatemala, Panamá y República Dominicana, con base en modelos generados experimentalmente en cada uno de los países involucrados. Como complemento a lo anterior, se publicó la Memoria de la mesa de Producción Animal del PCCMCA (Programa Cooperativo Centroamericano de Producción de Cultivos Alimenticios).

Area 2 - Caribe: En esta región se conducen siete proyectos en cinco países. En Barbados se trabajó en transferencia de tecnología para la producción de cultivos alimenticios, especialmente en frutales y hortalizas. Fueron preparados los documentos guía y efectuado 50 introducciones de cultivares de frutales tropicales, habiéndose constituido un banco de germoplasma. En Grenada, como continuación de las labores del Fondo Simón Bolívar, se adiestró al personal nacional de extensión y estudiantes en producción de cultivos alimenticios; los temas cubiertos fueron la producción de cultivos, la multiplicación de plantas perennes y la planificación y el manejo de fincas. Fueron preparados los materiales educativos para el efecto. En Suriname se está implementando el Centro de Coco y Palma, que ayudará en el incremento de la productividad del área cultivada con estas especies; uno de los trabajos principales ha sido la investigación fitopatológica y entomológica. También se cooperó en la organización y administración de la investigación agropecuaria del Ministerio del ramo. En Trinidad y Tobago se trabajó con organismos como CARDI, UWI y CAES, principalmente por la vía de la capacitación de personal nacional y el intercambio de profesionales.

Area 3 - Andina: En esta región se vienen conduciendo ocho proyectos en cuatro países. En Colombia fueron elaborados documentos de trabajo en aspectos de planificación-ejecución y análisis de políticas, que apoyan la

labor del Instituto Colombiano Agropecuario -ICA- y con CENICAÑA en aspectos de intermediación técnico-científica. En el Ecuador se trabajó con INIAP en aspectos de programación y administración de la investigación. Con esta institución se cooperó también en el manejo del material de germoplasma de plantas forrajeras introducido, bajo sistemas de corte y pastoreo, registrando los pesos de los animales, para diferentes mezclas forrajeras. En Perú se cooperó en el mejoramiento de la capacidad de la Oficina de Agroeconomía del INIPA y, en el nivel regional, en el mejoramiento del enfoque de los sistemas de producción en los CIPA's. En cultivos andinos han sido estudiados los sistemas agrícolas y pecuarios de regiones prioritarias de la Sierra y han sido capacitados técnicos nacionales, además de los trabajos en investigación de pérdidas postcosecha y módulos agroindustriales. En Venezuela fue producida la documentación de todo el proceso de transferencia tecnológica que apoyará la reestructuración de funciones de los organismos de asistencia técnica del Ministerio de Agricultura y Cría. También se trabajó en la elaboración y revisión del proyecto PRODETEC y fue preparado el documento de trabajo de cooperación IICA-FONAIAP, que se encuentra en estudio por parte de esa institución.

Area 4 - Sur: En este ámbito geográfico se conducen siete proyectos nacionales y uno multinacional, abarcando los cinco países de la región, más Bolivia en el caso del proyecto PROCISUR. En Argentina las acciones estuvieron centradas en aspectos de coordinación institucional, a nivel provincial; capacitación de personal; elaboración de documentos de trabajo; realización de un curso internacional de producción lechera para extensionistas, bajo el enfoque de sistemas de producción; y la cooperación con AACREA, en la implementación de un nuevo sistema de gestión empresarial. En Brasil, la cooperación técnica con EMBRAPA, en términos de hombre-mes, fue de 356 en el caso del contrato BID y de 2115 con el BIRF. Fueron contratados hasta el mes de setiembre de 1984, 460 profesionales como consultores de período corto y 200 de largo plazo, en 32 países de cuatro continentes. Estos profesionales han contribuido significativamente al país, a lo que se suman los viajes técnicos al exterior de 1200 profesionales brasileños y la participación de los mismos en 750 eventos en los 21 Centros de Investigación en que opera el proyecto. Además, específicamente en aspectos de Cacao, se colaboró con CEPLAC en investigación en Escoba de Bruja y en recursos genéticos con 358 entradas, plantándose 10 000 árboles, incluyendo 120 nuevos clones que produjeron 106 nuevos híbridos para Bahía y Amazonas. En Chile, en la Región VIII, fueron desarrolladas acciones en planificación y adecuación de programas de economía, dentro del sistema de investigación. En Paraguay, en contratos financiados por el BID, se apoyó la organización institucional nacional de generación y transferencia de tecnología y la administración del programa de capacitación de técnicos. Fueron ofrecidas 10 becas y ejecutados dos cursos de capacitación. El Proyecto multinacional PROCISUR, cuya dirección tiene sede en Uruguay, con financiamiento de los países involucrados, el BID y el IICA, comenzó, a nivel de reunión de su Consejo Directivo, la segunda fase, llamada de consolidación, del exitoso proyecto de transferencia de tecnología en rubros prioritarios para los países del Cono Sur y Bolivia, como son los cereales de invierno, cereales de verano, oleaginosas y bovinos de carne.

### PROGRAMA III - Conservación y manejo de los recursos naturales renovables

Los fenómenos naturales por exceso (inundaciones) o defecto (sequía) de agua; la excesiva explotación de ciertas zonas; el mal uso de los recursos en áreas con delicado equilibrio ecológico; y un importante e innegable proceso de desertificación en zonas productivas, arriesga el futuro de una población creciente en el continente. El IICA pretende, por medio de la formulación, ejecución y evaluación de planes integrales y proyectos multinacionales y nacionales, apoyar a los países en sus esfuerzos para revertir los procesos negativos y destructivos y llegar a lograr una aceptable conservación y manejo del suelo, el agua y los demás recursos naturales renovables. Para ello, en el año que es motivo de este informe, ha hecho lo siguiente:

Area 1 - Central: En Costa Rica se trabajó en zonificación agropecuaria, bajo el Convenio IICA/MAG/MIDEPLAN, en donde fueron preparados seis mapas, a escala 1: 200 000, de zonificación de arroz, café, macadamia, cardamomo, naranja y limón. Se realizó, además, la interpretación de los datos obtenidos para el Pacífico Norte del país y se continúa el trabajo de elaboración de la metodología de zonificación del café. En Nicaragua se llevó a cabo el análisis de la situación de los recursos naturales renovables, fueron delimitadas las áreas áridas y semi-áridas, y se colaboró con INETER en la zonificación agroecológica de cultivos del país. En Panamá fue concluido el documento sobre "Ordenación y corrección Hidrológica-forestal de la Cuenca del Canal de Panamá", presentado a AID y a la Comisión del Canal, para financiamiento y ejecución. Se encuentran en preparación los documentos sobre Ley General Forestal de Panamá y Consideraciones al Anteproyecto de Ley de reforestación, del Sindicato Nacional de Industriales Madereros. En República Dominicana se trabajó en tres áreas principales: la conservación y manejo de recursos naturales; el Plan de protección de las Cuencas del Proyecto Hidroeléctrico del Río Blanco y el estudio de operación del sistema de recursos hidráulicos de la cuenca del Río Nizao. En el primer caso se puso en marcha la nueva ley de tarifas de agua y, en los otros, se encuentra en funcionamiento el mecanismo de comunicación por medio de computadoras y satélites, que facilita mucho el manejo oportuno de datos en estos proyectos.

Area 2 - Caribe: En Haití las acciones se concretaron en el inventario de los sistemas de riego y en la elaboración de los estudios de factibilidad para la rehabilitación de los sistemas de riego ya existentes, se ofreció el primer curso de Riego, Drenaje y Manejo de Recursos Hídricos y se trabajó en la preparación de los proyectos de asistencia técnica en riego y drenaje para Río Blanco y el Sistema Dubreil. Se efectuó, además, el estudio agroclimático del país, que sirve de base para la delimitación de las regiones áridas y semiáridas y se capacitó a dos técnicos nacionales en el manejo de datos agroclimáticos.

Area 3 - Andina: En Venezuela fueron capacitados 46 profesionales y técnicos de la Dirección General Sectorial, con miras a mejorar el manejo y desarrollo de proyectos de riego en el país. Con base en 12 talleres de trabajo culminó el diagnóstico de la problemática general de riego y sus recomendaciones serán sometidas a consideración y decisión del Gabinete Agrícola Nacional.

Area 4 - Sur: En la Argentina, dentro del programa de riego de la Patagonia Sur, se laboró en el diseño de un programa de investigación en riego y su implementación en esta región afectada por el bajo aprovechamiento del agua para riego, lo que produce un problema de baja productividad en las explotaciones agrícolas y ganaderas. En Brasil han sido desarrollados seis proyectos nacionales que van desde la cooperación técnica con MINTER y organismos vinculados en la definición, elaboración e implementación de planes, programas y proyectos de agricultura irrigada, hasta el trabajo con CODEVASF y otras instituciones en operación y mantenimiento de perímetros irrigados y otras acciones, principalmente en el área del riego. De estas acciones se desprenden importantes productos, tales como la colaboración en la elaboración de los programas estatales de Piauí, Sergipe, Paraíba, Ceará, Alagoas y Bahía, en aspectos de recursos hídricos y su uso y manejo; la preparación de manuales y reglamentos de operación; la instalación y calibración de puntos de medición del agua; el cronograma de actividades para 12 perímetros irrigados; y la capacitación de profesionales nacionales en los aspectos mencionados. Otro ejemplo es la conclusión del Plan de Riego del Distrito Federal, que incluye una estrategia para el desarrollo de 30 proyectos de pequeño y mediano riego y 14 proyectos prioritarios ya definidos, así como el Plan de funcionamiento y operación del programa de riego. En Uruguay se trabajó con las Sociedades de Fomento Rural del Sur y con colonos del Instituto Nacional de Colonización, en la aplicación de prácticas culturales de riego y manejo del suelo en parcelas.

Proyecto Multinacional IICA-Trópicos: En el Proyecto Multinacional sobre uso racional de los recursos naturales del Trópico Húmedo, en los países amazónicos, fue de relevancia la reunión celebrada en Brasilia, con el propósito de definir directrices y reformular y revitalizar el Proyecto IICA-Trópicos. El seguimiento de esta reunión implicó el levantamiento de información base de los países, lo que constituirá el material para la preparación del proyecto reformulado, que será sometido a la consideración de los países en una próxima reunión.

#### PROGRAMA IV - Salud Animal

En forma general, los países de América Latina y el Caribe han identificado como acciones prioritarias, en este campo, el fortalecimiento de los laboratorios de diagnóstico de salud animal; el reforzamiento de los sistemas de inspección y cuarentena para la importación de animales y sus productos; la preparación de sistemas de emergencia para el combate de las enfermedades exóticas; y el control y la erradicación de ectoparásitos y enfermedades de importancia económica. En los cinco años que tiene de ejecución este Programa del IICA, ha conseguido importantes éxitos en las áreas descritas. Las acciones en el año 1984, que merecen relevancia, son las siguientes:

Area 1 - Central: Continuaron las gestiones para la implementación del Proyecto de Coordinación para la Erradicación del Gusano Barrenador en Centroamérica y Panamá, con el apoyo de los Gobiernos de Estados Unidos de América y México. Se estima que la primera fase de este proyecto podría iniciarse hacia fines de 1985. También se preparó el proyecto de Intercambio Tecnológico en Producción y Salud Animal para México, Centroamérica, Panamá y

República Dominicana, cuyo financiamiento se está gestionando con el BID. En octubre se efectuó, en Guatemala, la III Reunión de Directores de Salud Animal. Se continuó con el proyecto multinacional de adiestramiento en diagnóstico diferencial de cólera porcino y fiebre porcina africana, con la colaboración de profesionales de España. En Costa Rica se confirmó que el país se encuentra libre de cólera porcino. En cinco países del área fueron realizados cursos de capacitación en Prevención, control y erradicación de enfermedades exóticas y con los profesionales capacitados se está formando los grupos ejecutivos para Programas de Emergencia. En Guatemala se dio inicio, mediante un convenio, al Programa de Salud Animal MAGA/BID; en El Salvador se preparó el perfil de proyecto de control de garrapata y tórsalo; en Honduras se preparó el proyecto de desarrollo de la ganadería y salud animal, que ha sido presentado al BID por el Gobierno; en Nicaragua se realizaron cursos para Uso de Cadenas de Frío, lo mismo que en El Salvador; en México se apoyó a la Dirección de Sanidad Animal en la reestructuración de los Laboratorios Centrales Regionales de Referencia.

Area 2 - Caribe: Se continuó desarrollando el Sistema de Información de Enfermedades de los Animales en los países de las Antillas, por medio de una publicación trimestral. En noviembre se realizó en Trinidad y Tobago la III Reunión de Directores de Salud Animal y la I Reunión de Directores de Laboratorios de Diagnóstico. Haití fue declarado libre de Peste Porcina Africana en el mes de setiembre, habiéndose iniciado, inmediatamente, el proyecto de Vigilancia Epidemiológica y Diagnóstico de Salud Animal, financiado por AID-USDA. El IICA, luego de cumplir la importantísima tarea de la erradicación de la enfermedad, terminó la construcción de un nuevo laboratorio de diagnóstico e inició el proyecto de interfase en la repoblación porcina, financiado por AID, cuyos primeros cerdos empezaron a ser distribuidos en el país en el mes de diciembre. En Jamaica se trabajó en la preparación del proyecto del gusano barrenador y en el de control de la garrapata, al igual que en Barbados y Santa Lucía. En Dominica se iniciaron actividades para la erradicación de la garrapata y en Grenada se preparó el proyecto de desarrollo de los servicios veterinarios. En Guyana se iniciaron actividades de mejoramiento de la fertilidad y salud del hato bovino del país (leche) y se realizó un Seminario-Taller sobre incremento de la producción y productividad, patrocinado por IICA y OPS. En varios países del Caribe, especialmente en Barbados, se prosiguieron los estudios sobre epidemiología e identificación del virus de la Lengua Azul y en Trinidad y Tobago se realizó un Seminario sobre enfermedades de aves, realizado en forma conjunta con el Ministerio de Agricultura, para granjeros, técnicos y veterinarios. En los Estados Unidos de América se inició un proyecto sobre estructuras y biología molecular del virus de la Fiebre Porcina Africana, con el Plum Island Animal Disease Center. Este proyecto es financiado por USDA/ARS.

Area 3 - Andina: En el aspecto de cooperación internacional es importante mencionar la realización, en el mes de setiembre, de la Primera Reunión de Directores de Laboratorios de Diagnóstico del Area Andina, durante la cual se sentaron las bases para la formación de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal. En octubre y con sede en Venezuela, se realizó la Reunión de Directores de Salud Animal del Area Andina, con el resultado del apoyo regional al proceso de erradicación de la fiebre aftosa en Perú.

También a nivel regional se colaboró con FAO y la Junta del Acuerdo de Cartagena en la realización del Primer Curso Regional Andino de Inspección Sanitaria Animal en Puertos, Aeropuertos y Fronteras, y se realizó un Seminario sobre Epidemiología y Economía Veterinaria en América Latina. En Bolivia se trabajó con el Servicio Nacional para el Control de la fiebre aftosa, rabia bovina y brucelosis. En Colombia se laboró en el mejoramiento de los laboratorios de diagnóstico y en los programas de control de brucelosis, rabia bovina y tuberculosis. En Ecuador se llevó a cabo el diagnóstico situacional del cólera porcino en el país, con financiamiento de AID, el cual permitirá desarrollar el programa de erradicación de la enfermedad. En Perú se trabajó en las áreas lecheras de Cajamarca, Arequipa y Lima, en la identificación y control de enfermedades, y en el proyecto Pichis-Palcazu, en la selva alta, se continuó con las actividades de control de la rabia bovina. Con el Acuerdo de Cartagena se trabajó en la realización del III Seminario Andino de Ganadería Bovina y el II Congreso de la Confederación Andina de Ganaderos, efectuados en Arequipa. En Venezuela, con base en la concreción del Proyecto de Cooperación IICA-MAC, financiado por el Gobierno, fueron iniciadas actividades de control de brucelosis, tuberculosis y rabia bovina.

Area 4 - Sur: En Brasil se colaboró en la preparación del proyecto de control de la garrapata y el Berne, que deberá ser presentado al BID en 1985. El país fue declarado libre de la peste porcina africana en diciembre de 1984. En Argentina es importante señalar que, dentro del Convenio con SENASA, se trabajó con el grupo encargado de la determinación de residuos de carnes, lo que permitió al país continuar con la exportación de ese producto. En Chile se avanzó en el control del cólera porcino y la anemia infecciosa equina. En Paraguay aumentaron las actividades para el control de cólera porcino, anemia infecciosa equina y Newcastle, y en Uruguay se colaboró en la elaboración de un proyecto para el mejoramiento del Laboratorio de Diagnóstico y Control de Biológicos y Fármacos. En octubre se realizó, en Chile, la III Reunión de Directores de Salud Animal y en noviembre, en Argentina, la III Reunión de Directores de Laboratorios de Diagnóstico de los países del Cono Sur. En el mes de agosto, en la sede del IICA, en Costa Rica, se reunieron los integrantes del Grupo de Trabajo recomendado por COINSA I, para la preparación del Plan de Salud Animal para las Américas en el año 2 000, habiendo sido elaborado un documento que, con las recomendaciones de los países, será presentado en COINSA II, en Brasilia, Brasil, en abril de 1985.

#### PROGRAMA V - Sanidad Vegetal

Dentro de los factores que limitan el aumento de la producción de alimentos y materias primas para la agricultura, la acción de las plagas, enfermedades, malezas y vertebrados alcanza una singular significación. No es exagerado asignar un valor global que oscila entre el 30% y el 40% de la producción a las pérdidas debidas a estos factores, entre los que se debe incluir las pérdidas post-cosecha. El IICA, por medio de su programa de Sanidad Vegetal, trata de colaborar con los países en la reducción del impacto que estos factores negativos producen. Las acciones más sobresalientes se sintetizan de la siguiente manera:

**Area 1 - Central:** El Programa planificó, coordinó y realizó una serie de eventos importantes para la región, entre los cuales cabe destacar:

- La capacitación sobre sistemas de muestreo y técnicas analíticas para detección de plaguicidas, realizada en México, en octubre.
- Tres cursos sobre control de la Mosca del Mediterráneo, con participación de 37 técnicos de América Central y República Dominicana.
- Dos cursos de Manejo Integrado de Plagas, con participación de 32 técnicos de Nicaragua y El Salvador.
- Dos cursos de pérdidas post-cosecha, en Guatemala, con asistencia de 54 técnicos .
- Un curso sobre manejo y control de plagas, en Panamá, con asistencia de 24 técnicos.
- La reunión conjunta IICA/OIRSA en la que fueron discutidos temas como la cancrrosis cítrica, el programa Moscamed y la babosa del frijol, entre otros.

En otras actividades de capacitación fueron realizados nueve cursos a nivel nacional, sobre diversos temas, en los que se capacitó a 134 profesionales de los países del área. Estos cursos tuvieron lugar en México, Honduras, El Salvador, Panamá, Guatemala, Nicaragua y en Turrialba, Costa Rica, en colaboración con el CATIE.

**Area 2 - Caribe:** Acciones importantes fueron en el período la colaboración en la organización de la reunión de técnicos en aspectos cuarentenarios en frutos tropicales post-cosecha, realizada en Miami, Florida, EUA, en el mes de marzo. Con la colaboración de la Universidad de las Indias Occidentales y FAO se celebró, en Santa Lucía, en agosto, el adiestramiento de 15 inspectores de cuarentena vegetal. Se publicó la Cuarta Carta Informativa, con una edición de 450 ejemplares, y se efectuó la reunión de Directores de Sanidad Vegetal del Area, asistiendo 20 funcionarios de los países de la región.

**Area 3 - Andina:** En líneas generales se laboró en la consolidación y mejoramiento de las dependencias fitosanitarias y en el desarrollo e institucionalización de programas de capacitación en aspectos relevantes como el control integrado de plagas, el manejo y uso de plaguicidas y el control de problemas fitosanitarios en granos almacenados. En los cursos ofrecidos se capacitó a 135 profesionales de los cinco países del Area y fueron producidas cinco publicaciones: el Manual de Control biológico, el de Manejo de Plaguicidas, el de Control integrado de plagas, el estudio sobre problemas de granos almacenados, y el de situación y estudio de la Mosca del Mediterráneo. Se llevó a cabo la reunión de Directores de Sanidad Vegetal del Area Andina con el Director de Sanidad Vegetal de Brasil, con el fin de discutir la aplicación de medidas de prevención de problemas fitosanitarios de interés común, tratándose los siguientes puntos: sigatoka negra del plátano, aspectos cuarentenarios del comercio regional con Brasil, moniliasis y escoba de bruja en cacao, polilla guatemalteca de la papa, acciones y campañas conjuntas. Finalmente, en Colombia se realizó la primera etapa del estudio de evaluación de enfermedades del cultivo del arroz, en Perú finalizó el estudio para la determinación de la curva epidemiológica de la roya, que duró tres años.

Area 4 - Sur: En la frontera de Paraguay y Brasil se llevó a cabo la reunión del Grupo de Trabajo sobre Picudo del Algodón, con el fin de establecer las estrategias de combate y control de esta plaga recién introducida en la región. En el ámbito de las colaboraciones bilaterales cabe destacar la de Chile-Uruguay para Mosca del Mediterráneo y la de Chile-Perú, en el mismo campo, en la zona fronteriza de Arica-Tacna. Fueron definidos los términos de referencia para la elaboración del manual de normas de cuarentena vegetal; se efectuó la revisión del Compendio de plagas cuarentenarias y se terminó y distribuyó el Directorio de Instituciones y Organizaciones con intereses fitosanitarios en la Zona Sur. En el campo de la armonización de procedimientos e instrumentos legales concluyó la elaboración del compendio legal sobre cuarentena e inspección fitosanitaria en la Argentina. Se capacitó un importante número de profesionales en aspectos tales como: cuarentena e inspección fitosanitaria, desarrollo de manuales, catálogos de agentes perjudiciales, registro de intercepción, y sistemas computarizados. En el proyecto de información, en Argentina, se elaboró un catálogo de agentes perjudiciales para los cultivos; se diseñó e implementó el registro de intercepción de plagas en productos vegetales de exportación; se trabajó en aeroaplicación de productos de terapéutica vegetal; y se preparó el registro computarizado de recursos humanos de sanidad vegetal. Asimismo, se llevó a cabo la Reunión del Comité Técnico Regional del Area Sur, con la participación de los Directores de Sanidad Vegetal de los países de la región.

#### PROGRAMA VI - Estímulo de la Producción Agropecuaria y Forestal

El Programa ofrece colaboración a los países para la definición de políticas nacionales que estimulen la producción, y para la identificación, formulación y ejecución de planes de fomento de la producción en rubros agropecuarios, forestales y piscícolas. Ofrece asimismo apoyo en el desarrollo de mecanismos administrativos y operativos que contribuyan a promover la producción.

Area 1 - Central: El proyecto multinacional denominado Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura en México, Centroamérica y Panamá -PROMECAFE- capacitó personal técnico en los países miembros, particularmente en áreas de investigación y transferencia de tecnología apropiada, desarrollo de un sistema regional de información sobre café y en el fortalecimiento de la investigación aplicada en control de enfermedades (roya y broca), residuos de plaguicidas y reproducción de variedades resistentes a la roya. En 1984 PROMECAFE realizó 45 eventos de capacitación para 1109 profesionales participantes; coordinó cinco reuniones técnicas y cinco giras de observación; seleccionó cinco becarios para ser adiestrados en Portugal (4) y Brasil (1); introdujo 78 selecciones de material genético en el Banco de Germoplasma del CATIE, en El Salvador, Honduras y Guatemala desarrolló nuevas metodologías sobre generación y transferencia de tecnología; y formalizó con el CIDIA un plan de trabajo para fortalecer los Centros nacionales de documentación agrícola, particularmente en materia de información numérica. En El Salvador fueron iniciados proyectos sobre administración rural y sobre unidades de producción agropecuaria. En Honduras se contribuyó a la formulación y ejecución del Plan de Desarrollo Ganadero, así como a la preparación de proyectos sobre producción bovina, transferencia de tecnología y producción de semillas y forrajes. En República Dominicana, y dadas las

acciones recientes del Programa, fue iniciado el proyecto de mejoramiento de la producción pecuaria, fueron identificadas las zonas de producción en que el proyecto operará, y se procedió a capacitar a 22 técnicos de 13 países en el área de mejoramiento genético para producción lechera en áreas tropicales, adiestramiento de líderes en el proyecto de mujeres campesinas, y en investigación sobre ganado caprino y bovino de doble propósito. En México se colaboró en el mejoramiento genético de ganado criollo lechero centroamericano y en la selección de toros para congelación de semen para ser exportado a Canadá. Estas acciones han generado técnicas concretas para la formulación del Proyecto Multinacional de Mejoramiento Genético de Ganado Lechero Tropical.

Area 4 - Sur: En los dos proyectos nacionales más relevantes ejecutados por el Programa en Brasil fueron obtenidos significativos logros. El proyecto de implantación del Programa de Hule -PROBOR- mejoró el abastecimiento de bienes de consumo para los seringueiros (caucheros) de Acre y Amazonas, asesoró sus asociaciones gremiales y aumentó el nivel de participación de sus asociados. En 1984 el proyecto benefició a 500 personas, a 60 asociaciones de seringueiros, a 60 escuelas y 150 miniplantas. El segundo proyecto principal -Agroenergía- desarrolló cultivos complementarios de caña de azúcar para producción de alcohol, impulsó la construcción de biodigestores, evaluó las microdestilerías didácticas del Ministerio de Agricultura y contribuyó al desarrollo de sus proyectos sobre tracción animal, aceites vegetales y palma aceitera.

Proyecto Multinacional de Cooperación Agroenergética: Con la cooperación de OLADE se formuló una guía evaluadora del potencial de los países participantes, asesoró a INAFOR de Guatemala en cuanto a bosques energéticos, se publicó un libro sobre alcohol y sus perspectivas en América Latina, e inició en Uruguay los estudios para un programa nacional de agroenergía. En Guatemala se dio asesoramiento para la formulación del Proyecto Nacional de Bosques Energéticos y en Uruguay para la formulación del Programa sobre alcohol combustible.

PROGRAMA VII - Comercialización Agrícola y Agroindustria: Con este Programa las instituciones nacionales reciben asistencia para el mejoramiento de su gestión administrativa y técnica, el diseño de proyectos para desarrollar infraestructuras, la formulación de políticas de estabilización de precios, la agroindustria, manejo de inventarios, distribución de alimentos, promoción de mercados y seguridad alimentaria. El Programa alienta los esfuerzos para aumentar los ingresos de los pequeños y medianos productores.

Area 1 - Central: En Honduras el Programa identificó mecanismos de exportación agropecuaria, habiendo concluido diversos análisis sobre investigación de mercados, servicios de información, agrupación de exportadores y formación de un banco de oportunidades de exportación. En México contribuyó a formular las políticas de comercialización agrícola de la SARH en los rubros de capacitación, información de mercados, organización de productores y desarrollo de Centros de Acopio, así como en el estudio de alternativas para localización de mercados en 32 Estados del país. En Nicaragua el Programa recolectó información para definir las normas sobre controles de almacenamientos, realizó el diagnóstico de la Dirección de Licencias Comerciales, evaluó el Centro de Acopio de León y concluyó los

estudios para formar una red de conservación en frío para vegetales y carnes. En República Dominicana fueron elaborados los perfiles de proyectos para el sistema alimentario del Distrito Nacional y la remodelación de mercados públicos, y fueron concluidos los estudios de población y de almacenamiento de arroz en cáscara a nivel de pequeños productores.

Area 2 - Caribe: Las acciones del Programa en el Caribe estuvieron relacionadas con la participación en los talleres y seminarios desarrollados por la Iniciativa de la Cuenca del Caribe -ICC-, específicamente en las áreas de comercialización y exportación de productos agropecuarios. Con tal propósito el Instituto promovió actividades de definición de proyectos de comercialización en los países y, desde la Oficina Nacional en Barbados, inició los análisis sobre definición de áreas de producción y exportación susceptibles de ser desarrollados por medio de la ICC en años futuros. El sector más promisorio en 1984 fue el de los componentes de proyectos sobre transferencia de tecnología para producción de alimentos, desarrollo de frutales del Caribe y normas de comercialización.

Area 3 - Andina: En la promoción al desarrollo agroindustrial el Programa capacitó en Colombia a personal de los sectores público y privado, particularmente en materia de proyectos y procesos agroindustriales; reeditó la publicación "Agroindustria en Colombia", impartió diversos cursos en Bogotá, Bucaramanga, Medellín e Ibagué, analizó el Plan Agroindustrial Campesino de INCORA y contribuyó a la conducción del componente de mercadeo del DRI-PAN de Comercialización. En Venezuela contribuyó con servicios de estadística e información para el Fondo de Crédito Agropecuario y desarrolló un modelo de computación para evaluación de proyectos de inversión.

Area 4 - Sur: En Chile el Programa apoyó al MINAGRI en la definición de una estrategia de mercadeo y promoción de exportaciones de productos agrícolas, adiestró a técnicos y directores de cooperativas de comercialización de granos y administración de silos. Asimismo impartió diversos cursos y seminarios sobre gerencia y administración cooperativa, comercio exterior, mercados mayoristas, exportación de aguacate, lana y carne ovina, sistemas de computación para la agricultura y mercadeo de granos. En Paraguay el énfasis del Programa se dio en la asesoría al subsistema de comercialización agrícola, formulación del Plan Nacional de Mercadeo, información de mercados externos y comercialización para pequeños productores, mientras que en Uruguay fueron concluidos los estudios de factibilidad de exportaciones, comercialización de productos de granja y análisis de indicadores para el censo agropecuario.

Proyecto Hemisférico de Seguridad Alimentaria: Se desarrolló una metodología sobre los problemas de su área de acción, habiendo concluido un perfil de proyecto en la materia para Bolivia, un estudio de organización interinstitucional del sistema alimentario para Perú, una definición de la estrategia alimentaria para República Dominicana, y la interrelación México-CORECA, en cuanto a seguridad alimentaria, para el área centroamericana. El Sistema de Información Numérica para el Desarrollo Agropecuario concluyó el análisis de indicadores sobre población, consumo, producción, rendimiento, exportación e importación de cuatro países prototipo de los productos alimenticios más representativos.

## PROGRAMA VIII - Desarrollo Rural Integral

Este Programa colabora con las instituciones nacionales que manifiestan interés en identificar políticas, modelos y sistemas para el desarrollo rural. Asimismo diseña proyectos que contribuyen a lograr el desarrollo rural integral y la participación de los beneficiarios.

Area 1 - Central: El Programa de Adiestramiento y Estudio sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano y República Dominicana -PRACA- realizó en el período las reuniones de su Comité Técnico y de la Junta Directiva, así como la XVIII Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria. Capacitó en formulación de proyectos a 20 funcionarios, y en pequeños proyectos a 50 técnicos de los países miembros, elaboró el perfil de proyecto multinacional sobre capacitación en administración de proyectos y propició la capacitación recíproca de seis técnicos más en Honduras.

El proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de Empresas Asociativas de Producción Agropecuaria -FORGE- prestó asistencia a 124 empresas campesinas en Honduras, capacitó administrativamente a 99 técnicos y dirigentes campesinos, adiestró, en técnicas y métodos de enseñanza, a 35 profesionales y proveyó metodología instruccional a 80 técnicos capacitadores. En Costa Rica analizó el desarrollo financiero de 11 cooperativas, impartió un curso sobre agricultura para 16 de ellas y realizó 11 talleres de planificación cooperativa. En Nicaragua FORGE realizó diversos talleres sobre materias relacionadas con administración cooperativa con más de 173 técnicos, funcionarios y responsables en esta área. Asimismo elaboró 250 planes de producción y publicó 1 200 guías de control de costos. En Panamá, a su vez, adiestró a 27 miembros de 17 empresas campesinas, a 60 campesinos en temas de organización cooperativa, y a 240 miembros de asentamientos en aspectos de administración empresarial. Por su parte, la Secretaría Interamericana de Juventudes Rurales continuó aportando su cooperación técnica al Programa Nacional de Cooperativas Juveniles de Costa Rica, coordinó los preparativos para la XI Conferencia Interamericana de Juventudes Rurales, acorde con el espíritu de celebración del "Año Internacional de la Juventud", y continuó promoviendo actividades conjuntas al Consejo Asesor Iberoamericano de Juventud Rural. A comienzos de 1984 se celebró en Panamá la X Conferencia Iberoamericana de Juventud Rural y durante al año se logró el establecimiento de intercambios formales con el Consejo Latinoamericano y del Caribe para la Juventud.

Area 2 - Caribe: El Programa desarrolló en Jamaica actividades orientadas a la incorporación de la mujer y la juventud rural a través de capacitación sobre aspectos financieros de la pequeña empresa, en las cuales participaron 93 instructores y 455 productores, fueron concluidos los registros de producción, planificación, presupuesto y manejo de personal para 68 capacitadores y 219 productores. Asimismo fue producido amplio material didáctico por módulos de enseñanza sobre administración de pequeñas empresas.

Area 3 - Andina: En Perú el programa preparó los documentos de base para desarrollar un sistema de producción agrícola en Ancash y para la incorporación de la mujer campesina en el desarrollo agropecuario. En Venezuela, y como apoyo al Programa ARDI-AROA, fue ofrecido un seminario-taller sobre extensión agrícola, con participación de 81 técnicos, y

otro sobre programas y proyectos de información agropecuaria, con asistencia de 39 técnicos nacionales. En Ecuador el IICA colaboró en la formulación de los planes de inversión de 12 cooperativas y diseñó 16 proyectos de desarrollo comunitario para ser financiados por el Fondo de Desarrollo Rural Marginal -FODERUMA-. En ese mismo país, con la Secretaría para el Desarrollo Rural Integrado (SEDRI) de la Presidencia de la República, se logró la definición de un sistema administrativo financiero para los proyectos del DRI, el diseño de sistemas de metodologías y mecanismos operativos para elaboración y montaje de proyectos, con inclusión de componentes de cultivos, ganadería, comercialización, salud, saneamiento ambiental y educación. Además, se dio capacitación al personal técnico de las unidades ejecutoras. En Colombia y Bolivia se apoyó a los proyectos de desarrollo rural integrado a través de acciones del Programa IX.

Area 4 - Sur: Dentro del proyecto de "Familia y Mujer Rural", con acciones en Brasil, Paraguay y Uruguay, fue patrocinado el adiestramiento de extensionistas y educadoras para el hogar de Paraguay, mientras que en Brasil fueron concluidos los estudios de caso para ocho comunidades rurales. En coordinación con la Compañía de Desarrollo del Valle de San Francisco, el Programa preparó 27 monitores brasileños en áreas de producción y conservación casera de alimentos, adiestró a 45 extensionistas en materia de organización de pequeños productores, y publicó el folleto "Agua, un problema de todos" para uso de los extensionistas incorporados al Programa de Capacitación Continuada. En las numerosas acciones del Programa en Brasil destacan además, entre otras, la evaluación del Fondo de Apoyo al Desarrollo Asociativo -FADA- de Ceará, el adiestramiento de más de 200 técnicos en aspectos concernientes a las formas asociativas de producción, la organización de productores de los PDRI Coordinados de Bahía, la sistematización de modelos de riego y la capacitación de siete técnicos en proyectos simplificados de pequeño riego. El PDRI-Amazonas, por su parte, logró capacitar a más de 80 técnicos nacionales en diversas disciplinas que van desde la definición de políticas a la planificación macro y microfísica de acceso a la propiedad de la tierra. En Paraguay fueron capacitados más de 175 técnicos nacionales en áreas de organización y administración de Asociaciones de Usuarios de Crédito Agrícola -AUCA-, administración y planificación rural, supervisión de crédito y cooperativismo, entre otros. Asimismo fueron elaborados 535 planes de producción y crédito y se prestó asesoría para el fortalecimiento de las AUCA. En Uruguay concluyó el diagnóstico participativo de la zona de Cuchilla del Ombú-Paso Baltasar, fueron realizados ensayos demostrativos para agricultores de papa, maní y maíz, y elaborado el estudio de base para el desarrollo agrícola del área de Tacuarembó.

#### PROGRAMA IX - Planificación y Administración para el Desarrollo Agrícola y el Bienestar Rural

Este Programa colabora con las instituciones nacionales responsables de la planificación del sector agropecuario, con el propósito de mejorar su capacidad de administración, planificación y dirección. Trata, además, de incidir en el sistema de gestión a los niveles local, regional y nacional, apoyando los esfuerzos para definir políticas institucionales y para fortalecer la colaboración interinstitucional.

Area 1 - Central: El proyecto multinacional de apoyo al Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, Panamá y República Dominicana -CORECA- ejecutó diversas acciones de cooperación técnica recíproca. El CORECA -creado en 1981- celebró en 1984 las reuniones de su Comisión Evaluadora, la que recomendó integrar a los Viceministros de Agricultura en el Comité Ejecutivo de CORECA. En el año los Ministros de Agricultura de los países del CORECA y el Viceministro de Agricultura de Nicaragua visitaron cinco organismos y entidades de cooperación técnica y financiera con sede en Washington D.C., EUA, en procura de recursos para preparar y ejecutar ocho proyectos regionales de desarrollo agrícola. Tras esta visita fue creado el Grupo Interregional de Seguimiento -GIS-, coordinado por el IICA. En República Dominicana el CORECA celebró la V Reunión de Ministros de Agricultura. En esta ocasión México pasó a integrar el CORECA mediante la firma de un acuerdo de adhesión entre la SARH y el IICA. En el año, además, fue ampliada la cobertura del sistema de información, completadas 23 misiones de cooperación técnica recíproca que permitieron apoyar a 68 técnicos nacionales. Fueron preparados cinco proyectos regionales sobre erradicación del gusano barrenador, seguridad alimentaria, producción de semillas con énfasis en granos básicos, reducción de pérdidas post-cosecha, y exportación de frutas y hortalizas a los mercados de Canadá y EUA. CORECA desarrollo también esfuerzos para iniciar estudios de políticas agrícolas que permitan concretar un marco orientador para la identificación y la definición de proyectos y otras actividades del Consejo, a fin de poner en operación esas políticas y poder así contar con una estrategia regional viable.

En Costa Rica el Programa IX dio apoyo al Programa de Incremento de la Productividad Agrícola -PIPA- mediante el diseño de los instrumentos operativos del Programa, la elaboración del manual de beneficiarios, la sistematización del trabajo en equipo de los jefes regionales de extensión y la formulación de metodologías específicas. En 1984 se dio adiestramiento a 300 técnicos del sector agropecuario, a 20 responsables de PIPA y a 75 agentes de crédito. En El Salvador se prestó apoyo técnico en planificación sectorial al Ministerio de Agricultura y Ganadería y al Banco Hipotecario en temas concernientes a análisis de proyectos agropecuarios. En Guatemala fueron desarrolladas metodologías para aplicación en el Sector Público Agropecuario y de Alimentación -SPADA-, particularmente en la entrega de servicios al agricultor, y se colaboró en la preparación del marco orientador de la Región VI, con la participación de productores, funcionarios y técnicos en extensión, investigación, crédito, comercialización y rubros forestales, específicamente en la definición de módulos de tecnología, producción y planes para cultivo a nivel de finca. En Honduras el Programa impartió diversos cursos de capacitación para técnicos y funcionarios de la Secretaría de Recursos Naturales, el Instituto Nacional Agrario, el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola y cinco instituciones más del sector. El proyecto Cooperación Técnica SARH/IICA para el Fortalecimiento de las Actividades de Planeación en los Estados concluyó en México las acciones de apoyo al SARH en: inventario de recursos humanos en Programas y Subprogramas de Planeación de los Estados, instalación de bancos de información agropecuaria y forestal, revisión de los programas estatales de desarrollo agropecuario y forestal. En Nicaragua, por su parte, se asistió al MIDINRA en la revisión y formulación de políticas agropecuarias, materia en la que fueron capacitados 20 técnicos nacionales, y se propició la cooperación técnica recíproca con especialistas de México,

específicamente en metodologías sobre precios de sustentación y costos de producción. En Panamá fueron capacitados más de 65 técnicos en áreas de formulación y administración de proyectos agropecuarios, mientras que en República Dominicana el Programa contribuyó a definir las políticas nacionales de fomento agropecuario y a fortalecer la coordinación de la planificación sectorial. Un extenso trabajo de campo fue desarrollado en la zona de Monte Plata, particularmente en el proyecto de apoyo a pequeños productores, en Peravia y en las áreas de José de Ocoa y Rancho Arriba.

Area 2 - Caribe: Las acciones del Programa fueron en el Caribe tanto de carácter nacional como multinacional. El IICA se hizo presente en los países por medio de un proyecto multinacional con sede en Barbados, de dos proyectos nacionales con asiento en Santa Lucía y Suriname, así como con diversas acciones de coyuntura ejecutadas en Guyana, Haití y Suriname. El proyecto multinacional -orientado al apoyo en la formulación y ejecución de políticas, programas y proyectos de desarrollo rural- concluyó en Barbados el diagnóstico del subsector frutales, la preparación del Plan 1985-1989 de Desarrollo Agrícola en Guyana, y el estudio para financiamiento de un censo y muestreo agropecuario en Santa Lucía. El proyecto impulsó además acciones de capacitación en Barbados -sobre programación y seguimiento de planes anuales agrícolas-, en Suriname -en organización y administración de proyectos agrícolas- y en Trinidad y Tobago -para realizar un seminario, con apoyo de la University of West Indies sobre políticas y áreas prioritarias de acción-. Ante la solicitud del Gobierno de Guyana, el Programa movilizó a especialistas del IICA con sede en la Oficina Central, Jamaica y Barbados, para contribuir a la definición de metodologías necesarias para el Plan de Desarrollo Agrícola 1985-1989. En Santa Lucía el Programa apoyó a la Unidad de Extensión e Investigación Agrícola en programación, presupuesto anual y diseño de inventario de proyectos, con sus correspondientes seminarios de capacitación. En Suriname el Programa contribuyó a identificar un cuadro de inversiones requeridas para el sector, impartió un curso sobre preparación y administración de proyectos agrícolas, dirigido a 32 técnicos de cuatro países del Caribe, y preparó un perfil de proyecto para producción lechera. En estos últimos eventos el Programa movilizó especialistas del IICA con sede en la Oficina Central, Barbados, Ecuador, Jamaica y Paraguay.

Area 3 - Andina: El Programa asesoró la tarea directiva de los Comités Ejecutivos de PDRI en Cochabamba, Beni y Potosí, Bolivia, contribuyó a perfilar el modelo de desarrollo agrícola integrado para cada proyecto e inició el diseño de instrumentos para seguimiento y evaluación de proyectos. En Colombia, a su vez, se apoyó a la Oficina de Planificación Sectorial -OPSA- en el desarrollo de metodologías para elaborar Planes de Mediano Plazo Sectorial, Programa Operativo Anual, selección de proyectos y evaluación del Instituto Colombiano de Hidrología, Meteorología y Adecuación de Tierras -HIMAT-. En el trabajo con el DRI fueron diseñadas, probadas y puestas en uso metodologías para diagnóstico, marco orientador regional y nacional y planes distritales de desarrollo para el mediano plazo, planes de producción y comercialización de productos agropecuarios. En Ecuador el Programa contribuyó a diseñar metodologías para análisis de políticas agrícolas y colaboró en la capacitación para el seguimiento y control de proyectos que están bajo la responsabilidad del Sector Público Agropecuario.

Area 4 - Sur: En el Estado de Bahía, Brasil, el Programa prestó su asesoría para fortalecer la capacidad técnica de la Secretaría de Planificación, Ciencia y Tecnología -SEPLANTEC-, particularmente en materia de generación y difusión de tecnologías adaptadas para el pequeño agricultor. Estas acciones fueron desarrolladas en los proyectos de Jaguaquara, Jiquirica y Región Oeste de Bahía. En Chile se contribuyó al desarrollo de la cartera de proyectos agrarios de la Oficina de Planificación Agrícola -ODEPA-, específicamente en adiestramiento de personal técnico.

Proyecto Hemisférico de Planificación y Administración para el Desarrollo Rural de América Latina y el Caribe -PROPLAN/A-

Este proyecto tiene un componente hemisférico y componentes que se realizan a nivel de proyectos nacionales, tales como los ya mencionados en Colombia, Costa Rica, Guatemala, República Dominicana y Venezuela. El componente-hemisférico de este Proyecto avanzó en la generación de documentos conceptuales y metodológicos sobre la perspectiva sico-social de la conducción; se enfatizó, en este sentido, que se trata de una tarea grupal, que requiere la participación de decisores, ejecutores y asesores. Se avanzó, asimismo, en la aplicación y documentación del enfoque de aprender-haciendo y enseñar-haciendo, y en la aplicación de la concepción operativa de grupos y en la articulación de equipos multidisciplinarios. Se avanzó también en el Proyecto Multinacional de Difusión e Intercambio de Conocimientos y Experiencias en Planificación y Administración para el Desarrollo Rural, en sus objetivos de establecer una red hemisférica de información e intercambio, operar mecanismos de apoyo recíproco entre otras unidades del IICA y el Proyecto PROPLAN/A, y difundir el enfoque integral sobre la conducción del proceso de desarrollo rural.

PROGRAMA X - Información para el Desarrollo Agrícola y el Bienestar Rural

El Programa coordina el Sistema Interamericano de Información Agrícola y mantiene relaciones de cooperación técnica, en forma directa, con las Unidades de Información de los Ministerios de Agricultura, Oficinas de Planificación Sectorial, Institutos de Estadística y Censos, Facultades de Ciencias Agropecuarias y Forestales e Institutos de Investigación Agropecuaria y de Recursos Naturales Renovables. La ejecución de los componentes multinacionales del Programa está a cargo del Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-, cuyas actividades son sintetizadas en la sección de los Centros Especializados del IICA.

Area 1 - Central

Ante la demanda de las autoridades del sector en México, se avanzó en la creación de un sistema nacional de información agropecuaria para el país. Continuó la recopilación e información macroeconómica de producción agropecuaria para los países del CORECA, habiéndose obtenido series históricas con más de 100 variables que se inician en 1960 y que fueron actualizadas hasta 1982. Se envió una misión oficial a Guatemala para recolectar los datos necesarios para el estudio de accesibilidad a los documentos de América Latina y el Caribe (en colaboración con FAO). Entre las actividades de capacitación fue dictado un curso de usuarios y servicios de información en la Escuela de

Bibliotecología de la Universidad de Costa Rica -UCR-. Se completó la preparación del proyecto para CORECA sobre Información de Precios y Mercados de Productos Agropecuarios, que comenzará su ejecución durante 1985. Se preparó un proyecto para el CENIDA de Nicaragua, a ser sometido al IDRC para financiamiento, y se realizaron diversas misiones de asistencia técnica a dicho país. Continuó el desarrollo del proyecto IICA-IDRC sobre Explotación de Bases de Datos AGRINTER y AGRIS en Honduras y Guatemala.

#### Area 2 - Caribe

El Programa prestó su colaboración técnica al Programa IICA de Comercialización y Agroindustria (Programa VII), en la elaboración de las bases para un estudio sobre información de mercados en la Cuenca del Caribe. Asimismo continuó la labor del especialista del Programa X asignado en Trinidad y Tobago, específicamente en el desarrollo de sistemas de información, a nivel documental, con la Biblioteca de la Experimental Station of Centeno. Se registraron avances significativos en el proyecto de Información Numérica que se desarrolla en Barbados, con vistas a su extensión a toda el área del Caribe. Los técnicos en Información destacados en el área elaboraron diversos perfiles de proyecto, para su futuro desarrollo con financiamiento externo.

#### Area 3 - Andina

En Colombia, Venezuela y Perú el Programa continuó el desarrollo e implementación de los sistemas nacionales de información agropecuaria en estos países, para lo cual fueron concluidos diversos análisis, proyecciones y evaluaciones parciales de las etapas de operación requeridas. Continuó el desarrollo de los proyectos en estos mismos países, basados en el Convenio IICA-IDRC para Explotación de Bases de Datos AGRINTER y AGRIS, cuya ejecución coordina el CIDIA. Con la presencia activa de un técnico en información en Colombia, el desarrollo del respectivo proyecto ha sido significativo; sus resultados están generando desarrollos similares en otros países del área.

#### Area 4 - Sur

En Argentina el Programa continuó desarrollando las fases operativas del proyecto para la implementación del sistema nacional de información agropecuaria. Se envió una misión al país con el propósito de recolectar los datos necesarios para el estudio de accesibilidad a los documentos agropecuarios generados en América Latina y el Caribe (en colaboración con FAO). Una misión especial fue destacada en el mismo país, para impulsar el desarrollo de un sistema nacional de información estadística, generando diversos documentos y recomendaciones relacionados. Continuó el fortalecimiento del campo de la información documental y bibliográfica a través del proyecto de apoyo al SNIAC de Argentina. Se amplió el espectro de actividades de información, complementando vigorosamente proyectos en los campos de sanidad vegetal y salud animal. En Brasil continuó el proyecto de fortalecimiento del CENAGRI y del componente de información de la SUDEPE. Con el apoyo de su personal se realizó en Brasilia la reunión especial que consideraría la reglamentación del Comité Técnico Consultivo del Sistema AGRINTER. Fueron conducidas actividades de desarrollo y apoyo en Paraguay y Uruguay.

FONDO SIMON BOLIVAR, El Fondo Simón Bolívar fue establecido en 1974 con un aporte inicial del gobierno de Venezuela de US\$10.000.000 para cinco años. El Fondo inició sus actividades en abril de 1976 y de esa fecha a diciembre de 1983 el IICA ejecutó 54 proyectos nacionales en 24 países, seis proyectos multinacionales y dos proyectos hemisféricos con recursos del Fondo Simón Bolívar. En 1983 terminó el financiamiento de la casi totalidad de los proyectos, muchos de los cuales fueron incorporados a los programas nacionales o a los regulares del IICA. Sin embargo, algunos pocos recibieron apoyo en 1984 para lograr los objetivos propuestos o facilitar su institucionalización al sistema nacional. En este caso se encuentra el Proyecto sobre Capacitación Empresarial para los cantones de Cayambe y Pedro Moncayo en Ecuador y el Proyecto "Apoyo al SPA en Transferencia Controlada de Tecnología por Medio de Módulos Tecnológicos de Producción en Guatemala." En 1984 se recibieron aportes al Fondo de parte de los Gobiernos de Costa Rica (US\$6,333.77) y Ecuador (US\$5,664,46). En el Capítulo correspondiente a los informes financieros del IICA se presenta un resumen financiero del Fondo Simón Bolívar al 31 de diciembre de 1984.

#### ACCION DE LOS CENTROS ESPECIALIZADOS

Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-, Para lograr sus propósitos hemisféricos, el CIDIA tiene definidos los siguientes objetivos:

- a. Normalizar y mantener servicios que permitan un fácil acceso a la información, así como un análisis técnico que contribuya a la toma de decisiones.
- b. Coordinar esfuerzos para integrar los sistemas de información de los países en un sistema regional que, a su vez, pueda vincularse a sistemas mundiales.

Entre las actividades desarrolladas en 1984 para alcanzar esos objetivos se cuenta la coordinación y organización de la información correspondiente al acervo documental producido en América Latina y el Caribe. En este terreno pueden mencionarse entre otros los siguientes resultados: control y registro de las hojas de insumo AGRINTER recibidas de los centros nacionales; su revisión y corrección; capacitación en la metodología AGRINTER-AGRIS; elaboración de boletines de difusión. Asimismo, se apoyó el desarrollo de servicios de información originados en bases de datos agrícolas. Entre otras acciones, fueron microfilmados numerosos documentos, elaboradas microfichas y se preparó el Índice Agrícola de América Latina y el Caribe. Se organizó e implementó la tarea de la Secretaría Ejecutiva del AGRINTER, fueron ofrecidos cursos sobre técnicas de análisis de información cartográfica y de indización en conjunto con AGROVOC, se administró el sistema de Cupones AGRINTER.

La Bibliotera Conmemorativa Orton (ubicada en el CATIE, Turrialba, Costa Rica), la Biblioteca Rodrigo Peña (con sede en la Oficina del IICA en Colombia) y la Biblioteca Venezuela (Oficina Central del IICA), continuaron adquiriendo materiales para sus colecciones y brindando servicios bibliográficos y de capacitación. Con respecto a la Biblioteca Conmemorativa

Orton, debe señalarse que en julio de 1984 se inauguró oficialmente su nuevo edificio, donado por el Organismo de Desarrollo de Ultramar -ODA-, del Gobierno de Gran Bretaña.

En materia de edición de literatura técnica y científica, se continuó la publicación de las revistas Turrialba y Desarrollo Rural en las Américas. Fueron publicados siete nuevos libros, que se distribuyeron en los países; se concluyó la edición formal de 12 nuevos libros; fueron reimpresas cuatro obras del fondo editorial del IICA. Fueron distribuidos más de 10 000 formularios en español y 5 000 en portugués en las Facultades latinoamericanas de ciencias agropecuarias, para realizar una encuesta sobre necesidades bibliográficas. Se prestó apoyo editorial a CORECA, PROMECAFE, PROPLAN, DIPAI y programas y proyectos del IICA.

En las acciones hemisféricas correspondientes a AGRINTER, y en cumplimiento del mandato de la Junta Interamericana de Agricultura celebrada en 1983, el Programa realizó la reunión del Comité Especial creado por dicha Resolución (IICA/JIA/Res.43), enriqueció la base de datos del AGRINTER con 7000 registros enviados por los Centros Nacionales participantes en el Sistema e impartió cursos técnicos a 110 documentalistas y 40 usuarios de los países. A su vez, en las acciones hemisféricas correspondientes al Análisis y Sistemas de Procesamiento de Datos, el IICA dio importantes pasos para configurar, instalar y operar en todos los países una amplia red hemisférica de telecomunicación, análisis y procesamiento interactivo al servicio de las instituciones nacionales, para lo cual fue realizada una inversión de más de medio millón de dólares, con la cual fue adquirido un nuevo marco principal IBM 4331 y 40 microcomputadoras y procesadoras de palabras que permitirán, a partir de 1985, ofrecer a los países un servicio más ágil y eficiente en el sector de la información agropecuaria. Debe desatacarse que esta inversión efectuada por el IICA para uso de sus países miembros no tiene similitud con otros organismos del Sistema Interamericano y que generará, en pocos años, una comunicación técnica más productiva en el campo de la documentación y análisis de información de los países.

Centro de Proyectos de Inversión -CEPI-: En 1984 fueron consolidadas las acciones del CEPI, pues 1982 y 1983 pueden ser considerados como años de organización, en el transcurso de los cuales los mayores esfuerzos se dirigieron a concretar el espacio institucional en el marco del Plan de Mediano Plazo del IICA y a desarrollar una tecnología propia de formulación de proyectos, material didáctico y documentos de casos.

En el área de la formulación de proyectos, en 1984 fueron desarrollados cuatro tipos de acciones: a) apoyo a los proyectos financiados con recursos propios; b) acciones que se realizan en beneficio de los países, por medio de la Unidad de preparación de Proyectos -UPP-, financiada con fondos del Convenio ATN/SF-1957-RE(BID); c) apoyo a la Unidad conjunta BIRF/PNUD/FIDA/IICA(RUTA) para Centroamérica; d) apoyo a la Secretaría Técnica del Consejo Regional de Cooperación Agrícola -CORECA- en Centroamérica, Panamá, México y República Dominicana. Durante el período el CEPI preparó para los países proyectos por más de US\$ 519 millones de inversión total. Esto, sumado a los US\$ 427 millones de 1983, hace un total de US\$ 946.5 millones para el bienio 1983-1984. Durante 1984 fueron iniciadas

negociaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo -BID- para obtener una segunda fase de la cooperación técnica que se desarrolla en materia de formulación de proyectos; se espera concretar ese acuerdo en los primeros meses de 1985. En el área de capacitación, CEPI recibió 139 solicitudes de capacitación para los cursos que se realizan en conjunto con el Instituto de Desarrollo Económico del Banco Mundial (lo cual significa un 65.5% de incremento sobre 1983). En el transcurso del año, el CEPI organizó directamente los siguientes cursos de capacitación: Identificación, Formulación y Evaluación de Proyectos Agropecuarios IICA/MIDA/MIPPE (en Panamá, con 18 participantes panameños); Planificación y Evaluación de Proyectos Agropecuarios IICA/MEP (en Alajuela, Costa Rica, con la participación de 29 funcionarios de los Colegios Técnicos Agropecuarios); Preparación y Evaluación de Proyectos Agrícolas IICA/IDE (en San José, Costa Rica, con 15 participantes de América Latina y el Caribe); Seminarios para Ejecutivos Bancarios (en San José, con la participación de 25 altos funcionarios del Banco Nacional de Costa Rica); Primer Curso de Proyectos Agrícolas a Nivel de Finca IICA-BNCR (en Costa Rica, con la participación de 25 funcionarios técnicos del Banco Nacional de Costa Rica); Segundo Curso de Proyectos Agrícolas a Nivel de Finca IICA/BNCR (en San José, con la participación de 27 funcionarios bancarios costarricenses). Además, el CEPI apoyó la realización de otros cursos similares.

Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza -CATIE-: El CATIE es una asociación civil, de carácter científico y educacional, sin fines de lucro, creada por el Gobierno de Costa Rica y el IICA. A los diez años de su fundación, en 1983, se firmó un nuevo contrato entre ambos, al mismo tiempo que ratificaban su adhesión los países que ya eran miembros de ese Centro: Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana. El nuevo contrato establece que la Junta Interamericana de Agricultura es la Asamblea del CATIE y su órgano superior. La JIA tiene un representante en el órgano de dirección del CATIE, que es su Consejo Directivo, también es miembro el Director General del IICA, en calidad de Vicepresidente Ejecutivo, quien tiene a su cargo la función permanente de supervisión y control del CATIE.

Durante 1984 el Centro formuló las siguientes estrategias y mecanismos institucionales:

- Consulta permanente con los países miembros, tanto a nivel de las instituciones nacionales de investigación y enseñanza como a nivel de las entidades planificadoras y de toma de decisiones.
- Fortalecimiento de los vínculos de cooperación técnica con instituciones y centros, tanto nacionales como regionales e internacionales, por medio de la implementación de acciones conjuntas o complementarias y del establecimiento de redes de investigación y cooperación técnica.
- Contribución al fortalecimiento de las instituciones nacionales de investigación y enseñanza.
- Fortalecimiento de la capacidad científico-académica del CATIE, que garantice el máximo aprovechamiento del personal y el éxito de los programas y proyectos.

- Búsqueda de recursos orientados hacia el fortalecimiento del presupuesto básico del CATIE.
- Búsqueda de tecnologías con un enfoque multidisciplinario e integral.

Las actividades de investigación y educación desarrolladas durante 1984 fueron ejecutadas por los departamentos técnicos: Producción Vegetal, Recursos Naturales Renovables, Producción Animal y Desarrollo de Recursos para la Investigación y Docencia, con base en la vigencia de 42 proyectos o convenios de cooperación con 23 instituciones. De ese total de proyectos, ocho corresponden a organismos internacionales o regionales, 20 a instituciones de cooperación gubernamental de países no miembros del CATIE, cuatro a contratos específicos con entidades gubernamentales de los países miembros del Centro y diez a fundaciones o instituciones similares. La investigación en Producción Vegetal se orientó hacia la solución de los problemas técnicos de la agricultura en el istmo centroamericano. Se avanzó en el análisis de la información generada con base en la metodología de investigación de sistemas de producción de cultivos. Continuaron los trabajos experimentales en fincas, conducentes al desarrollo de recomendaciones técnicas que mejoren los sistemas de cultivo más importantes para los agricultores del área. Las actividades de investigación y enseñanza desarrolladas por el Departamento de Producción Animal se basaron principalmente en los proyectos cooperativos dirigidos al estudio de sistemas de producción en doce diferentes áreas del istmo centroamericano, para obtener información sobre los sistemas de producción predominantes y formular alternativas tecnológicas apropiadas.

En el Departamento de Recursos Naturales Renovables se avanzó en los tres programas básicos: Silvicultura, Sistemas Agroforestales y Manejo de Áreas Silvestres y Cuencas, se trabajó, además, en dos servicios: Información Forestal para América Latina -INFORAT- y el Banco Latinoamericano de Semillas Forestales -BLSF-. En el Programa de Silvicultura también fueron desarrolladas las actividades del Proyecto de Leña y Fuentes Alternas de Energía. En el Departamento de Desarrollo de Recursos para la Investigación y la Docencia continuó la capacitación formal a nivel de Maestría, por medio del programa de Estudios de Posgrado en Ciencias Agrícolas y Recursos Naturales, capacitación a través de ciclos cortos y especialización por medio de eventos de corta duración.

#### RELACIONES EXTERNAS

A continuación se hace una relación sucinta de las actividades externas desarrolladas por el Instituto para promover, propiciar, coordinar, mantener y poner en operación las relaciones de cooperación o complemento con gobiernos de los Estados Miembros y sus instituciones, con los órganos y organismos del sistema interamericano, los organismos regionales y subregionales, los órganos y organismos del sistema de las Naciones Unidas, los gobiernos e instituciones de los Países Observadores Permanentes y otras instituciones de servicio público internacional. Las acciones cumplidas con estos propósitos se expresan por medio de acuerdos básicos con los Estados Miembros, acuerdos generales con instituciones nacionales e internacionales, para establecer el

marco de futuras acciones de cooperación y convenios operativos, contratos o cartas de entendimiento, para llevar esas relaciones al nivel de proyectos de cooperación técnica que benefician a los Estados Miembros.

El IICA participa en calidad de Observador ante los Organos Directivos Superiores de las Organizaciones Internacionales del Sistema Interamericano y de las Naciones Unidas. Asimismo, auspicia, organiza y participa en foros o reuniones internacionales dirigidos a promover el progreso de la agricultura y el desarrollo rural. La Dirección General presta especial atención a la proyección de la imagen del Instituto, mediante el mantenimiento de una alta calidad técnica en sus servicios; ello le da la posibilidad de divulgar los resultados de sus proyectos en los medios de difusión y proveer aportes técnicos significativos en los foros y eventos internacionales en que participa.

INFORME SOBRE ACUERDOS, CONVENIOS Y CONTRATOS EXTRACUOTA SUSCRITOS  
CON LOS ESTADOS MIEMBROS, AGENCIAS Y OTRAS ENTIDADES DESDE EL  
16 DE MAYO DE 1983 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

Desde el 16 de mayo de 1983 y hasta el 31 de diciembre de 1984 el IICA suscribió numerosos acuerdos, convenios, contratos y addenda, financiados con recursos externos. el número de proyectos y actividades especiales consideradas por país se indican a continuación:

NUMERO DE PROYECTOS Y ACTIVIDADES ESPECIALES CONSIDERADAS

Costa Rica	6	Haití	2	Perú	4
Guatemala	6	Jamaica	2	Venezuela	3
Honduras	3	Guyana	1	Argentina	1
Rep. Dominicana	8	Colombia	7	Chile	5
México	1	Ecuador	8	Paraguay	1
Brasil	26				
Proyectos a nivel de Area Central	2				
Proyectos hemisféricos y actividades especiales	12				

Estos proyectos se financiaron parcialmente con aportes en efectivo y en especie de los países y con recursos provenientes de las siguientes fuentes de financiamiento externo; Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Gobierno del Canadá, Centro de Investigación Internacional para el Desarrollo (CIID), Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América (USDA), Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), Banco Mundial e Instituto de Desarrollo Económico (EDI), Fundación Kellogg, Fondos de Pre-Inversión de Países Miembros, Fondo Simón Bolívar, FAO, Gobierno de España, Group of Nat. Associations of Agrochemical Manufactures (GIFAP), Universidad del Estado de Michigan, U.S.A.

Organismos del Sistema Interamericano

Secretaría General de la Organización de Estados Americanos -OEA-: Con la Secretaría General de la OEA y sus órganos se mantuvo estrecha relación e intercambio de información sobre asuntos de interés común. En 1984 el IICA

participó en varias reuniones ordinarias del Consejo Económico y Social, así como en las del Consejo para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Además, asistió a algunas reuniones de carácter administrativo convocadas para tratar asuntos de interés de los Organos del Sistema. El IICA participó en el Décimo y Decimoprimer Período de Sesiones Extraordinarias de la Asamblea General, celebrados en marzo de 1984, en Washington, D.C. y en el Decimocuarto Período Ordinario de Sesiones, realizado en Brasilia en noviembre, al cual asistió el Director General del IICA.

Comisión Interamericana de Mujeres -CIM-: El IICA dio su máximo apoyo a la CIM para la celebración del Seminario Interamericano para la Evaluación de la Década de la Mujer, en Córdoba, Argentina, en julio de 1984. Se asistió, asimismo, a la XXII Asamblea General de la CIM, realizada en octubre en Washington, D.C.

Organización Panamericana de la Salud -OPS-: El Director General del IICA comunicó al Director General de la OPS el contenido de la Resolución IICA/JIA/Res.27(II-0/83), que establece que el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa permanezca en la OPS, manteniendo contacto con el IICA bajo un Convenio Especial.

Banco Interamericano de Desarrollo -BID-:

Fue firmado un nuevo Convenio con el BID, en agosto de 1984, que asegura la continuidad del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para el Cono Sur, quedando el IICA como agencia administrativa del Programa. Fue suscrito el Addendum No. 1 al Convenio de Cooperación Técnica para la Elaboración de Proyectos Agropecuarios. Asimismo, se adelantaron con el BID las negociaciones para obtener una segunda fase de la cooperación técnica que se realiza en formulación de proyectos en los países mediante la Unidad de Preparación de Proyectos del IICA. Se suscribieron dos Cartas de Compromisos; una para realizar un estudio de eficiencia del sector agropecuario y ejecutar la evaluación económica y social de la Séptima Etapa de Crédito Agropecuario del Banco Nacional de Costa Rica, y otra para realizar una evaluación económica y social de la Solicitud de Crédito del Banco Cooperativo Costarricense -BANCOOP. También fue suscrita una Carta de Compromiso para concretar la evaluación financiera, económica y social del Proyecto de Riego Arenal-Tempisque del Servicio Nacional de Riego y Avenamiento (SENARA), en Costa Rica. El Director General y el Subdirector General Adjunto de Asuntos Externos formaron parte de la delegación del IICA que participó en la XXV Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del BID, celebrada en Punta del Este, Uruguay, en marzo de 1984.

Instituto Interamericano del Niño -IIN-: El IICA participó en el Congreso Interamericano del Niño y en la reunión de la Junta Directiva de ese mismo Instituto. La reunión estudió dos asuntos de gran interés: la nutrición del niño, particularmente en el campo, y la educación para combatir la drogadicción.

Instituto Interamericano de Estadística: El IICA estuvo presente en el Congreso y la reunión del Instituto Interamericano de Estadística. La reunión tocó aspectos de interés para el IICA, tales como datos estadísticos generales en América Latina y el Sistema Armonizado de Preferencia Tarifaria.

Fundación Panamericana de Desarrollo y otros organismos: Se mantuvo estrecho contacto, entre otros, con la Fundación Panamericana para el Desarrollo, el Tribunal Administrativo de la OEA y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

### Organismos Regionales y Subregionales

Asociación Lationamericana de Energía -OLADE-: En 1984, OLADE y el IICA desarrollaron una constante actividad en común que permitió una destacada labor en los países, en los campos del alcohol carburante y el uso racional de la energía en la industria azucarera.

Asociación Latinoamericana de Integración -ALADI-: A raíz de la firma del Acuerdo Básico de Cooperación, suscrito entre ALADI y el IICA, en 1984 fueron mantenidas relaciones con miras a concretar acciones específicas en áreas de interés común.

Sistema Económico Latinoamericano -SELA-: Con el Comité de Acción para la Seguridad Alimentaria Regional -CASAR- del SELA, se iniciaron las relaciones de cooperación para el apoyo del IICA al CASAR por medio de los proyectos y actividades desarrolladas por el Instituto, con el propósito de contribuir de manera directa a la Seguridad Alimentaria a nivel de cada país y en escala regional.

Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras -ALIDE-: El IICA inició negociaciones con ALIDE para establecer un programa conjunto que extienda las experiencias del Programa IICA-Banco Nacional de Costa Rica, como preparación para la firma de proyectos a nivel de finca con todos los miembros de esa Asociación.

Junta del Acuerdo de Cartagena -JUNAC-: El 13 de abril de 1984 se suscribió entre la Junta del Acuerdo de Cartagena y el IICA un Acuerdo General de Cooperación en las áreas de acción que propicien la integración y la cooperación dentro de la Subregión Andina; facilitar el intercambio de sus productos y servicios; aumentar la producción agropecuaria; defender sus cultivos y sus rebaños de plagas y enfermedades y fortalecer sus instituciones sectoriales. Las áreas de acción son las siguientes: planificación y administración del desarrollo agrícola; recursos naturales renovables; información y documentación; sanidad animal; producción agropecuaria y forestal; seguridad alimentaria; generación y transferencia de tecnología. En el marco de este Acuerdo General de Cooperación fueron realizadas durante 1984 actividades conjuntas de ambas instituciones.

Tratado de Cooperación Amazónica -TCA-: La Junta Interamericana de Agricultura aprobó por Resolución en octubre de 1983 que el IICA, a través de su Proyecto IICA-Trópicos, afianzara los nexos de cooperación y apoyo técnico en la implementación de proyectos y programas en la región amazónica de los países miembros del Tratado. Esta Resolución complementa la iniciativa tomada por el Director General del IICA en el sentido de revitalizar el Proyecto IICA-Trópicos, con el propósito de tener un documento más amplio y útil de cooperación técnica con los países miembros del Proyecto y que a su vez son

también firmantes del Tratado. En julio de 1984, el IICA realizó en Brasilia, Brasil, la reunión de representantes de los países de la región, en la que se aprobó en su integridad la propuesta de revitalización del Proyecto IICA-Trópicos y su relación con el Tratado de Cooperación Amazónica, a la vez que le recomendó al IICA preparar el proyecto definitivo en consulta con los países. El documento fue elaborado por el Instituto y será sometido a los países a inicios de 1985. Asimismo, el IICA participó como observador invitado en el I Seminario Internacional sobre Agricultura de la Amazonía, y en el Primer Encuentro Científico y Tecnológico de los Países del Tratado de Cooperación Amazónica, realizados ambos en Belem, Brasil, en noviembre de 1984 y organizados por el Tratado de Cooperación Amazónica.

#### Organismos del Sistema de Naciones Unidas

Banco Mundial -BIRF-: Fue firmado un Memorandum de Acuerdo con el Instituto de Desarrollo Económico -IDE- del Banco Mundial, que establece los lineamientos generales de un Programa de Capacitación a realizarse en el período 1985-1990.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación -FAO-: El IICA participó en calidad de Observador en la XVIII Conferencia Regional de FAO para América Latina y el Caribe, celebrada en Buenos Aires, Argentina, en agosto. En setiembre se firmó entre la Oficina Regional de FAO y el IICA una Carta de Entendimiento del Grupo Ad-hoc para el Desarrollo de Actividades de Protección Fitosanitaria y el Fortalecimiento de la Cooperación en América Latina y el Caribe, que tuvieron lugar en la Oficina Central del IICA, en noviembre de 1984. En el mes de noviembre se realizó en el CATIE (Turrialba) un curso de Bibliotecología y Documentación, en el que participaron 26 bibliotecarios procedentes de 14 países del hemisferio. Este curso contó con el coauspicio de FAO, CATIE e IICA.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD-: Se suscribió el documento sobre el Proyecto de Asistencia para la Preparación de Proyectos de Desarrollo Agrícola y Rural en Centroamérica y Panamá.

#### Otras Instituciones

Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y el Trigo -CIMMYT-: Se firmó un Convenio por dos años con el CIMMYT para el desarrollo de acciones conjuntas, en Chile, en el campo de la investigación agrícola, particularmente en cuanto al suministro y prueba del material genético y a la capacitación de técnicos chilenos. Se suscribió un Convenio Específico entre ambas instituciones para el desarrollo de acciones conjuntas en Paraguay, en el área de investigación agrícola, muy especialmente en el suministro y prueba del material genético y capacitación de técnicos paraguayos. Asimismo, varios especialistas del CIMMYT realizaron aportes muy significativos al Programa Cooperativo Regional de Investigación Agrícola que el IICA ejecuta con importante financiamiento del BID, para beneficio de los países del Cono Sur -PROCISUR-.

Centro Latinoamericano y del Caribe de la Juventud -CLACJ-; Se suscribió con este Centro un Convenio General de Cooperación Técnica en las siguientes áreas: intercambio recíproco de información y documentación sobre Programas de Juventudes Rurales; investigación; diseño y aprobación de metodologías para la promoción, aspectos productivos y de servicio.

Consejo Internacional para Investigación Agroforestal -ICRAF-; Dentro del marco del Acuerdo General vigente entre el ICRAF e IICA se suscribió con este Consejo la Carta de Entendimiento No. 1 para la realización del curso sobre Investigación Agroforestal, a celebrarse en Yurimaguas, Perú, en junio de 1985.

Corporación de Desarrollo del Commonwealth -CDC-; Se firmó una Carta de Entendimiento para la realización de estudios de prefactibilidad de una planta extractora de aceite de palma en Coto Brus, Costa Rica.

Fortalecimiento de la relación del IICA con los Organismos Internacionales con sede en Washington; Con el objeto de fortalecer y dinamizar los vínculos y las relaciones con otros organismos internacionales con sede en Washington se mudó la Dirección de Financiamiento Externo a Washington en 1984.

#### Gobiernos e instituciones de Países Observadores

España mantuvo a disposición del IICA los ocho técnicos de esa nacionalidad, quienes empezaron a trabajar en proyectos del Instituto en 1983. Esta modalidad de cooperación ha dado buenos resultados y suscitó la demanda por parte de Directores de Oficina y de Programa de 43 técnicos para el año 1985. Además, llegaron en octubre tres técnicos del Plan Integral de Cooperación de España a Centroamérica, para trabajar en Costa Rica en proyectos de alcance regional (dos en juventudes rurales y uno en comercialización). Fue creada la comisión mixta IICA-Instituto de Cooperación Iberoamericana, para proponer áreas de trabajo de interés mutuo. En octubre se firmó un Acuerdo General de Cooperación Técnica entre la Universidad Politécnica de Madrid y el IICA.

Concluyó el Proyecto Cooperativo de Investigación sobre Tecnología Agropecuaria en América Latina -PROTAAL-, cuya segunda fase fue financiada casi en su totalidad por el Gobierno de Holanda. Se preparó un proyecto en Nicaragua, para ser ejecutado en 1985, utilizando el remanente de fondos del Proyecto IICA-Gobierno de Holanda.

En 1984 continuó la colaboración de Francia con el IICA participando en los siguientes programas del Instituto: Programa de zonificación agroclimática para la América Latina y el Caribe, bajo los auspicios del acuerdo de cooperación entre el IICA y el Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación -ORSTOM-, Programa cooperativo regional para la protección y modernización de la caficultura -PROMECAFE-, en el marco del acuerdo de cooperación entre el IICA y el Instituto de Investigaciones en Café y Cacao -IRCC- del Centro de Cooperación Internacional en Investigaciones Agronómicas para el Desarrollo; aporte de recursos humanos, financieros y de capacitación al programa FORGE (Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de Empresas Asociativas de Producción Agropecuaria) de la Comunidad Europea -CEE-.

Actividades realizadas por la representación del IICA  
en los Estados Unidos de América

Las mayores preocupaciones del IICA en ese país fueron la conciliación de criterios, la concertación programática y operacional y la negociación bilateral de los asuntos de mutua preocupación e interés. Para llevar a la práctica la política de concertación, se estableció, en mayo de 1984, el mecanismo de consulta bilateral entre la Misión Permanente de los Estados Unidos ante la OEA-Departamento de Agricultura y el IICA. Fueron realizadas varias reuniones de trabajo, principalmente con los Programas de Desarrollo Rural, Ciencia y Tecnología de AID y varias gestiones ante la AID sobre los proyectos cooperativos actualmente en vigencia, así como gestiones de apoyo a nuevas actividades. Se han propiciado contactos y reuniones con BIFAD, y el IICA solicitó, junto con el CATIE, ser considerado por BIFAD en el "roster" de entidades susceptibles de presentar proyectos para financiamiento con fondos de la enmienda del Título XII de la Constitución de EUA, que maneja AID. A fines de 1984 fue comunicada dicha aceptación por parte del BIFAD, lo que abre interesantes perspectivas para nuevos proyectos.

Actividades realizadas por la representación del IICA en Canadá

La Oficina del IICA en Canadá cumplió su primer año calendario de operaciones, después de su inauguración formal en octubre de 1983. Tal como lo indicaban los primeros contactos, la acción del IICA es poco conocida en Canadá y, consecuentemente, la diseminación de información institucional sobre el IICA se ha convertido en una prioridad para esta Oficina. Las iniciativas han incluido contactos con instituciones nacionales tales como el Consejo Canadiense para la Cooperación Internacional -CCIC-, el Instituto Agrícola del Canadá -AIC-, el Servicio Universitario Canadiense para Ultramar -CUSO-, el Servicio de Ejecutivos Canadienses para Ultramar -CESO-, la Asociación de Universidades y Colegios del Canadá -AUCC- y las escuelas de agricultura de nivel universitario. Asimismo, fueron mantenidas relaciones formales con los Departamentos de Asuntos Exteriores y de Agricultura y con Universidades de ese país.





